

HELP TO FILL OUT THE [APPLICATION FORM](#), ITALIAN TRANSLATION

2	An die Gemeindebehörde [Gemeinde, wo du gemeldet bist]	All'autorità locale [comune in cui sei registrato]
	Familiennamenname – ggf. auch Geburtsname – Vornamen	Cognome e Nome – come sul documento d'identità
	Geschlecht	Genere
	Geburtsdatum	Data di nascita
	Tag	Giorno
	Monat	Mese
	Jahr	Anno
	Geburtsort	Luogo di nascita
3	Ich bin im Besitz eines () gültigen Identitätsausweises () Reisepasses [nur ein Dokument erforderlich]	Sono in possesso di () un documento di riconoscimento valido () passaporto [solo uno dei due è necessario]
	Ausweis-Nummer	Numero del documento
	ausgestellt am	Rilasciato il
	von (ausstellende Behörde)	Da (indicare l'autorità che l'ha rilasciato)
	zuletzt verlängert am	Valido fino al
	von (ausstellende Behörde)	Rinnovato da (indicare l'autorità che lo ha rinnovato)
	E-Mail (für Rückfragen)	Indirizzo e-mail (per ulteriori richieste)
4	Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt:	Dichiaro sotto la mia responsabilità che:
5	Ich besitze die Staatsangehörigkeit folgenden Mitgliedsstaates des Europäischen Union:	Sono cittadino di uno dei seguenti paesi membri dell'Unione Europea:
6	Meine derzeitige (Haupt-) Wohnung in der Bundesrepublik Deutschland (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort):	La mia attuale (principale) abitazione nella Repubblica Federale di Germania (via, numero civico, CAP, città):
7	Vor meinem Fortzug war ich zuletzt im Herkunftsmitgliedstaat im (Wähler-)Verzeichnis folgender Gebietskörperschaft (Gemeinde/Stadt) folgenden Wahlkreises eingetragen:	Prima di trasferire la residenza all'estero dallo stato membro dell'Unione Europea di origine, ero registrato nelle liste elettorali del seguente comune (Comune/città/ distretto elettorale):
	vom	Dal
	bis	Al
	Gebietskörperschaft (Gemeinde/ Stadt/ Wahlkreis)	Autorità locale (Comune / città / distretto elettorale)
	und bin fortgezogen am (Datum der Abmeldung)	Mi sono trasferito il (data di cambio residenza)
	nach (Ort, Staat)	A (città / stato)
8	Für den Herkunftsmitgliedstaat erforderliche zusätzliche Angaben: [Identitätskarten-/nationale Nummer: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Estland, Finnland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Portugal, Rumänien, Spanien, Ungarn, Zypern // Persönliche Identifikations- oder Registriernummer: Bulgarien, Schweden, Slowenien // Name des Vaters und der Mutter: Griechenland,	Informazioni supplementari richieste per lo stato membro di origine: L'Italia: Nessuna

	<p>Polen, Portugal // Zweiter Nachname: Spanien // Wahlnummer: Zypern // Keine: Frankreich, Irland, Italien, Kroatien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Slowakei, Tschechische Republik]</p>	
	<p>() Ich habe das 18. Lebensjahr vollendet, oder () Ich werde das 18. Lebensjahr bis zum Wahltag vollenden. [nur eines ankreuzen]</p>	<p>() Dichiaro di essere maggiorenne o () di compiere 18 anni il giorno delle elezioni. [scegliere solo un'opzione]</p>
9	<p>() Ich bin im Herkunftsmitgliedstaat nicht vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen.</p>	<p>() non sono escluso dal diritto di voto nello stato membro di origine.</p>
10	<p>() Ich werde am Wahltag seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland oder in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union eine Wohnung innegehabt oder mich sonst gewöhnlich aufgehalten haben.</p>	<p>() Ho vissuto nella Repubblica federale di Germania o negli altri Stati membri dell'Unione europea per almeno tre mesi dal giorno delle elezioni.</p>
11	<p>() Ich nehme an der Wahl zum Europäischen Parlament in keinem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union teil und habe keinen anderen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis für die Wahl zum Europäischen Parlament in der Bundesrepublik Deutschland gestellt.</p>	<p>() Non partecipo alle elezioni del Parlamento europeo in nessun altro Stato membro dell'Unione europea e non ho presentato altre domande di iscrizione nelle liste elettorali per l'elezione del Parlamento europeo nella Repubblica federale di Germania.</p>
12	<p>() Mir ist bekannt, dass ich bei künftigen Wahlen der Abgeordneten des Europäischen Parlaments von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen werde, wenn dieser Antrag zur Eintragung geführt hat und die sonstigen wahlrechtlichen Voraussetzungen vorliegen.</p>	<p>() Sono consapevole che nelle prossime elezioni dei deputati al Parlamento europeo sarò d'ufficio inserito nelle liste elettorali se in seguito a questa domanda risulterò registrato e se ne sussisteranno le condizioni.</p>
13	<p>Mir ist bekannt, dass sich strafbar macht, wer durch falsche Angaben die Eintragung in das Wählerverzeichnis erwirkt oder unbefugt wählt oder unbefugt zu wählen versucht. Ich werde deshalb unverzüglich gegenüber der Gemeindebehörde diesen Antrag zurücknehmen beziehungsweise die Gemeindebehörde entsprechend informieren und an der Wahl nicht teilnehmen, wenn ich bis zum Wahltag dieser Europawahl oder einer künftigen Europawahl nicht mehr Staatsangehörige(r) eines Mitgliedstaates der Europäischen Union sein sollte, vom Wahlrecht ausgeschlossen sein sollte oder in der Bundesrepublik Deutschland keine Wohnung mehr innehaben oder keinen sonstigen Aufenthalt mehr haben sollte.</p>	<p>Sono consapevole che costituisce un reato penale per chiunque ottenga l'iscrizione nelle liste elettorali con false informazioni o per chiunque voti o tenti di votare senza autorizzazione. Pertanto, ritirerò immediatamente questa richiesta dall'autorità locale o informerò l'autorità locale e di conseguenza non parteciperò alle elezioni, se non dovessi più essere cittadino di uno stato membro dell'Unione europea, se non dovessi più godere del diritto di voto o se non dovessi più risiedere nella Repubblica Federale di Germania fino al giorno delle prossime elezioni europee.</p>
	<p>Datum, Unterschrift des Antragstellers/ der Antragstellerin (Vor- und Familienname)</p>	<p>Data, firma del richiedente (nome e cognome)</p>
14	<p>Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt, dass ich den Antrag als Hilfsperson nach den Angaben des Antragstellers ausgefüllt habe und die darin gemachten Angaben nach meiner Kenntnis der Wahrheit entsprechen.</p>	<p>Dichiaro sotto la mia responsabilità che ho compilato la domanda come assistente in base alle informazioni fornite dal richiedente e che le informazioni in esso fornite sono veritiere.</p>
	<p>Datum, Unterschrift der Hilfsperson (Vor- und Familienname)</p>	<p>Data, firma dell'assistente (nome e cognome)</p>